

# KURZANLEITUNG

Vollelektronische Auflade-Automatik für elektrische Speicherheizungen

made in Germany



Zentralsteuergerät Z980

DIN EN 50350  
DIN 44574



Aufladeregler R980-4 /-3 /-2 /-1

Zum Einkleben  
Z980-KA-005


Anwender-Kurzanleitung. Die Grundeinstellung und Einweisung erfolgt durch den SERVICE-Fachmann.


## Zentralsteuergerät Z980

- ECO** 1. Mal drücken: Die grüne LED "ECO" signalisiert jetzt den aktivierten Energiespar-Betrieb.  
2. Mal drücken: ECO ist wieder deaktiviert. Der SERVICE kann den ECO-Modus auch so einstellen, daß ECO für 1...7 Tage aktiviert ist und danach automatisch deaktiviert wird.
- INFO** 1 x kurz drücken: Kurze Sprach-Information zum gewählten Menüpunkt.  
3 Sekunden drücken: Ausführliche Sprach-Info mit Einstellhinweisen zum gewählten Menüpunkt.  
Doppel-Klick: Der aktuelle LCD-Inhalt sowie die wichtigsten Status-LEDs werden vorgelesen.

## Aufladeregler R980-4 /-3 /-2 /-1

- ECO** 1. Mal drücken: Die grüne LED "ECO" signalisiert jetzt den aktivierten Energiespar-Betrieb.  
2. Mal drücken: ECO ist wieder deaktiviert.
- RAUM** Jeder Tastendruck zeigt das Ladeniveau NACHT / TAG des nächsten Raumes an.  
Mit der Taste SET können diese Einstellungen dann bei Bedarf geändert werden (s.u.).

 Der **TAG**-Betrieb ist aktiv.  
Das kleine Dreieck erscheint oben rechts im LCD Display.

 Der **NACHT**-Betrieb ist aktiv.  
Das kleine Dreieck erscheint unten rechts im LCD-Display.

- |                      |            |       |   |            |
|----------------------|------------|-------|---|------------|
| Morgens / Vormittags | - zu kalt? | NACHT | ▲ | erhöhen    |
|                      | - zu warm? | NACHT | ▼ | verringern |
| Nachmittags / Abends | - zu kalt? | TAG   | ▲ | erhöhen    |
|                      | - zu warm? | TAG   | ▼ | verringern |

Bitte den betreffenden Raum max. 10 % in Richtung [+] bzw. [-] verstellen und das Ergebnis am folgenden Tag beurteilen.

## Einstellwerte bei Z980 / R980 ändern

- SET** 1. Mal drücken: Der aktuelle Einstellwert blinkt und kann verändert werden (Editier-Modus).  
2. Mal drücken: Der veränderte Einstellwert wird gespeichert und hört auf zu blinken.  
Beim Z980: Im Menü INFO-1 / INFO-2 führt die Taste "SET" zur nächsten Menü-Ebene.
- ▲** Normaler Modus: Wechsel der LCD-Anzeige zum nächsten Menü (anderer Menü-Buchstabe).  
Editier-Modus: der blinkende Einstellwert wird erhöht.
- ▼** Normaler Modus: Wechsel der LCD-Anzeige zum vorigen Menü (anderer Menü-Buchstabe).  
Editier-Modus: der blinkende Einstellwert wird verkleinert.

**WICHTIG!** Alle Sicherungs-Automaten und den Steuer-Automaten immer eingeschaltet lassen (Hebel ▲)!

- W1 Zentralsteuergeräte Z980 und Aufladeregler R980 ersetzen zu 100% Geräte der Firma Tekmar.
- W2 Fehlermeldungen (F1...F5)? Infos unter [www.drt24.de](http://www.drt24.de) oder rufen Sie den DRT-Service an.
- W3 Dauerladung? Den zugehörigen Sicherungs-Automaten ausschalten und bitte Ihren Service rufen.
- W4 Z980/R980 erlauben durchgehenden Winter-Sommer-Betrieb. Bitte nichts aus- bzw. abschalten.
- W5 Bzgl. der Bodenbeläge bitte Beratung durch Fachhandel, Heizungsfirma oder Service einholen.
- W6 Wärmestau durch Tierfelle, Sitzkissen, Berberteppiche und geschlossene Möbel bitte vermeiden!
- W7 Individuelle Steuerung? Installieren Sie Ihr eigenes Z980 in Ihrer Miet-/Eigentums-Wohnung!



DOHRENBUSCH REGEL-TECHNIK GmbH  
Entwicklung-Herstellung-Vertrieb-Service  
D-49413 Dinklage, Germany [www.drt24.de](http://www.drt24.de)

